

Director,
D. GARO PUTNAM
Administrador,
G. BROWN
Oficinas y Talleres:
AYENTADA 39
Apartado N.º 52

EL TIEMPO

DIARIO DE LA MAÑANA

Condicionés
EDICION DIARIA
excepto los lunes
Un mes... \$ 1-00
3 meses... \$ 3-00
6 meses... \$ 6-00
1 año... \$ 10-00
Núm. suelto... \$ 0-06
Avisos y comunicados,
precos convencionales.
No se devuelven
originales. La col-
locacion sera solici-
tada.

AÑO I { LIMÓN, (COSTA RICA) DICIEMBRE 11 DE 1910. } N.º 21

"The Costa Rica Soda Water Co."
Fábrica de Aguas Gaseosas -- Limón
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DEL HIELO DE "LA FLORIDA"
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA
CERVECERIA TRAUBE.

Vamos á "La Reunión"

Es lo que se oye en todos los corrillos de esta ciudad; por lo pronto uno se figura que se trata de algún plebiscito y resulta ser el gran establecimiento de

Barbería, Billar, Refresquería, etc.

abierto en Casa Azul por don FLORENCIO QUIRÓS.

¡Allá todo el mundo!

El Estómago é Intestinos

ENFERMOS, cualquiera que sea la causa, se CURAN rápida y radicalmente con el nuevo específico GLICERIL de fama universal en Italia. SIENDO el GLICERIL de composición puramente vegetal, sus efectos son siempre benéficos y curativos, sin peligro de ninguna especie.

NO hay rival para combatir el abatimiento nervioso y muscular; la debilidad en general, causada por largas enfermedades. EL GLICERIL en forma de cachets se vende á dos colonos el tubo.—Depósito en Costa Rica, FARMACIA INTERNACIONAL.

V. GIORGI. *Limón*

Cervecería Traube

GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASOSAS
Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:
CERVEZAS: Negra "Estrella", "Lager Beer", doble y sencilla, blanca y negra.
REFRESCOS: Cream Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarzaparrilla.
Especialidad de la casa: KOLA DOBLE Y KOLA CHAM.
Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

HERON'S PHOTOGRAPHIC STUDIO.

FRONT OF THE HAMBURG AMERICAN LINE OFFICE
First Class Artist & Landscape Photographer.
BOX 305. — LIMÓN.

THE BIJOU

Salón de Helados y Refrescos

DE PRIMERA CLASE
FRENTE A "EVERY BODY" Y CONTIGUO A TREJOS

Apartamento Especial para Señoras
GALLETAS, DULCES, PASTELÉS, FRUTAS, etc., etc.
DE LO MEJOR QUE SE CONSIGUE

Trato cortés para toda persona

E. J. FULLERTON.

Comentarios

(Continúa.)

Llegamos pues á la conclusión evidente de que en alguna época, probablemente muy remota, los asiáticos invadieron en grandes masas el norte del continente americano. Si en ese tiempo encontraron autóctonos, debe haberse entablado la lucha natural entre el invasor y el invadido. ¿Cuál fué el resultado? No lo sabemos, porque las tradiciones norteamericanas apenas hacen alusión á grandes luchas con extranjeros venidos de muy lejanas tierras del lado del poniente. Pero, lo probable es que tras largos años de luchas de variados resultados, invasores y americanos hayan convivido, primero tolerándose y por último fundiéndose para dar nacimiento á un nuevo tipo de la especie humana, mezclando sus civilizaciones, sus creencias y sus hábitos, como podemos observar aun en nuestros días en Costa Rica con los indios de Guatuso y de Talamanca. Tenemos pues una raza nueva, la roja cuyo progreso material no alcanzó gran altura y que sólo dio guerreros sanguinarios y crueles y que no dejó monumentos de consideración.

Más al sur, encontraron los españoles á las aztecas, cuyo tipo, creencias, civilización y religión difirieron totalmente de los de las pieles rojas. Allí no había la inclinación asiática de los ojos, los pómulos no son tan prominentes, el corte transversal de los cabellos se asemeja más al del tipo europeo, pues en vez de ser redondo, es oblongo, los cabellos siguen siendo lacio y gruesos y la barba es casi nula lo mismo que los vellos del cuerpo; además, la estatura es inferior á la del tipo ya descrito. Su civilización es mucho más elevada y encontramos algunos mitos, construcciones jeroglíficas, creencias religiosas etc. que se acercan á las del continente africano.

Ya los egipcios, desde hacía centenares de años antes del descubrimiento, conservaban la tradición de la existencia de un inmenso continente situado al Oeste del Africa y que había desaparecido en un terrible cataclismo que causó una inundación enorme en el mundo conocido por los antiguos. A ese continente le daban el nombre de Atlantida.

La biblia y algunas tradiciones griegas, conservan el recuerdo de una inundación parecida, conocida con los nombres de diluvio universal y diluvio de Dencalion, sin poder precisar la fecha aproximada en que ocurrió tan tremenda catástrofe. Además, las tradiciones ocultas [esotéricas] de la India, que son las más viejas de la humanidad actual, nos hablan de los atlantes y aseguran que el continente donde vivieron se hundió en el océano, causando tremendas convulsiones en el resto del globo.

Si acercamos estos datos á la del zodíaco que aunque difiere tradición escrita en jeroglíficos

Album de "El Tiempo"

En el Mar

Era al caer la tarde.... Como un hermoso bando de innumeras gaviotas que en altear persiste, llegaron á la playa las olas sollozando y hablaron de algo que era muy hondamente triste....

Hablaron de recuerdos.... de frases insinuadas en esas largas horas de muda confidencia, palabras nunca oídas.... palabras nunca habladas que forman el poema de toda una existencia.

Las rocas sollozaban bajo la luz escasa del sol.... y sus lamentos, al escalar la altura, palpitan lo mismo que un grito de amenaza, trocado en un profundo sollozo de amargura.

Sin rumbo las gaviotas, como almas sin amparo, posóronse en las rocas más tristes y más solas, y el Sol agonizante, tras el lejano faro, quedó como un cadáver flotando entre las olas.

Murió la luz.... La sombra, en sin igual derroche, como una gran maraca subió de las orillas y ante esos dolores, del Mar y de la Noche, las olas en la playa callan de rodillas....

¡Oh, Mar! Yo amo tus tinieblas, pues siempre eres en esos momentos en que innóvil el cielo no refleja, obscuramente triste como un amor sin besos, profundamente grande como un dolor sin quejas....

IOSACIO VÉLQUEZ CAVALDO

aztecas, que refiere que los habitantes de Méjico vivían antes en otro país más al Este; que esa tierra se hundió en el mar; que los pocos que se salvaron, navegaron hasta las costas de una tierra al Oeste y se establecieron allí formando una nueva nación, la leyenda toma caracteres de historia.

Podemos agregar en favor de esta hipótesis, que los aztecas construyeron monumentos piramidales, que no se encuentran en ninguna otra parte del mundo fuera de Egipto que los dedicaron á oratorios y no á tumbas de sus reyes, nada signífica, porque tampoco las pirámides egipcias fueron construidas solamente con el objeto de enterrar á los faraones, sino que tenían otros usos mucho más importantes, como lo indica su orientación perfecta con respecto á la tierra y que ha servido para demostrar que esa orientación no ha variado ni un décimo de milímetro en más de cuatro mil años. Las investigaciones recientes demuestran de modo irrefutable, que también sirvieron de graneros, de templos y de abrigo en la época en que la lluvia de aerolitos fue muy grande. Si se compara además la arquitectura de los templos y la de los palacios encontramos numerosos puntos de contacto entre los aztecas y los egipcios; y no se alegue que el conocimiento de la geometría llevaría por fuerza á ambos pueblos hacia un mismo resultado, porque también los asiáticos, los babilonios, los caldeos, los indios, los persas y los fenicios cultivaron más ó menos esa ciencia y, sin embargo, sus arquitecturas son virtualmente diferentes, á pesar de la influencia que la proximidad de esas naciones y sus relaciones comerciales, debió ejercer en sus artes.

Igualmente encontramos de común entre aztecas y egipcios el conocimiento de la astronomía en los detalles, una prueba que

existían ideas en común entre ambos pueblos. Lo mismo sucede con la escritura jeroglífica en la cual encontramos catorce ó diez y seis signos iguales y con la misma significación.

Por último, entre las esculturas que dejó la nación azteca, de carácter religioso, se encuentra la reproducción de la Isis egipcia, que después del nacimiento á la de la Virgen cristiana halla una mujer joven llevando en sus brazos á un niño y con el signo de la luna en los pies. Con frecuencia se ve también el signo de la cruz, muy conocido y reverenciado por los egipcios y aztecas, aunque con una significación muy distinta del que hoy le damos, pues para ellos ocultaba un misterio mucho más abstracto, pero que nada tenía que ver con el culto fálico de los griegos y romanos.

Es probable que los egipcios difundieran sobre la civilización de los atlantes ó viceversa y cuando estos últimos tuvieron que abandonar el continente que se hundía, trajeron á las costas americanas una cultura muy superior á la de las pieles rojas y de carácter muy diferente. Tenemos pues una segunda raza en nuestro continente y que por sus relaciones con el Egipto prehistórico, pudo traer individuos de raza negra á nuestras costas, aunque esto es improbable, á menos de que estos negros fueran simples esclavos, pues su inferioridad es incontestable. El negro no ha llegado á desarrollarse sino al contacto del blanco.

Mañana, hablaremos de los incas, que en nuestro concepto son los únicos y verdaderos autóctonos de América y que fueron rechazados por las invasiones del norte hacia el sur.

[Continúa.]

LEÓN FERNÁNDEZ GUARDIA

ROG. MORA FERNÁNDEZ
LAWYER AND NOTARY PUBLIC

Office, in front of United Fruit Co.

Qué traerá el Niño?

Pregunta es esta que llena de júbilo los muchos corazones, de los que alegría y gozo, de grandes presuntivos muchos días cercanos a la fiesta encantadora de la Pascua.

Pero qué traerá el Niño a nuestros hijos? dicen en cambio muchos labriancillos; y muchos otros enropados por el trabajo o la lumbre, por la miseria, o por las lágrimas, dejan escapar algunas palabras, y cuando las pocas que les quedan, al evocar recuerdos de otras épocas, no lejanas tal vez, en que él despertó de sus hijos, al cantar de una alabanza de pejarillos, un canto de gratitud al Niño Dios, una caja de sorpresas, un no acabar de rias cristalinas y de besos de muñecas que estableban bulliciosas las rias de las ventosas, o las rias de los disparos de pólvora de cañones minúsculos.

Es cosa singular este contraste, pero real y palpable, y de los resultados abundantes, si observamos, pegadas a las vidrieras de las jugueterías esas cartitas llenas de inocencia y de candor, de ingenuidad y de anhelo, que contemplan con curiosidad agrandados por el deseo de lo que miran, la infinidad de juguetes primorosos que sólo distan de ellos el largo de un brazo... y son del Niño. El Niño es tan bueno! El se los da sin duda... y se acerca la fiesta y hay que pedirlos pronto. Y seician los que quieren, y escuchan la música de sus cuerdas, y tratan de imitar rias y castaños, y hablan a los que los miran y dicen "Papi" y "Mamá", y para verlos mejor se apinan y se acercan más y más y no sienten que el fajo de dinero se acorta en las rias, cuando con el aliento de sus hermanitas trías, y creen que el Niño los nubla para que más deseen sus juguetes... y se apinan allí sus cartitas de querrellos que causan rias a los polichinelos de dentro al ver que se hacen la nariz una tortilla, y limpian con garabatos de sus dedos, o rian la pibita cuando se se interrumpen a sus rias de infantil codicia y de seguridad infantil.

Muchachos hay ricos y pobres. Y han un aquel en los ojos de los bulliciosos el mismo afán de pedir y la confianza misma en la bondad del Niño, que abrá dará los unos y a los otros lo que pidan, en la certeza de ellas no han extendido en nada sus pedidos, que han afectado ya por carta, los que saben escribir, y por boca, por no saber firmar, los más pobres.

Y a los de desearles luego que el correo no llega al Cielo, que la casa de ellos tan tranquila y no tienen nada de ellas cartas? O han de hacerse ilusión pensar que el dulce Niño no atiende más ruegos que los que van en papel perfumado y proceden de chiquitines que van un tiempo de muñecas y castañolines de tablete? Oh, no! El Dios de Caridad hizo a ricos y pobres! Ellos los saben. Lo que ignoran es, que los pobres también, cuando ellos gozan desde ahora contemplando los preciosos regalos del Niño para sus hijos. El Dios de Bondad permite que los ricos pidan, que los pobres para mitigar sus rioses, la permitida bellísima a los ricos. Si, es el Niño quien tras los juguetes. ¡Habrá de dar un ventajoso reservado a los ricos el encargo de esos regalos, a los pobres por un mano invisible y puestos misteriosamente durante su sueño cerca de su almohada!

El padre y familia que haya estado en la noche de Navidad la dulce ocasión que proporciona la sorpresa preparada a sus hijos, al colocar con gozo la caja de regalo de muñecas y castañolines al tanto, se acordará y contemplando el atento, las chucherías que aquellos esperan hace tres o cuatro meses y sus caras de sus presentadas con un alborozo que no se ve en las rias, y juzgue por su satisfacción de la contrariedad del que, como él, es padre, y a uno mismo a los otros, pero carece de recursos para el regalo de Pascua. Reflexione cual será su sentir en el caso de ese pobre, y contribuya a hacerlo menos pesada la fortuna de su miseria, en el gran día en que se abra el cielo de la tierra, porque ha nacido el Rey de los cielos.

pobres. Ya no llegará la triste madre, viuda y se la viende la iluminación de los altares en rioses de jugar y de pasadas en su vestra carita atónita al despertar sin un regalo al día de pascua; no oirá vestras señoras al ver el castaño de tumbones y castañas, de coronas y payasos en manos de los alborozados, ni el tablado de la campana que anuncia el nacimiento del Dios. No habrá su corazón de madre recordando todo que a esa hora juega con regalos que no han de ser para sus hijos.

El Niño es todo Caridad, no lo dudéis; y antes de hacer su regalo ha enviado "Otro mundo superior" a un gran deseo de que los ricos, gozéis el día de pascua; ha despertado en ellos el anhelo de hacerles participar a los pobrecitos de la dicha de sus chiquitines ricos, porque así se han de hacer, si se ven con la caridad trite y el llanto a la red de vuestros ojos de ángel y a empapar la caridad que se ve en esos días de vestra. Ellos se sentirán felices haciendo esas felices. No falta sino quien se haga cargo de hacer efectivos sus deseos.

Ya se ha! El Niño ha llamado a las rias de los ricos y pobres, y a los que se casan de los ricos y pobres de los muchos que se ha ido... y también a casa de los pobres, que se casan de los ricos, también se casan de los ricos, que se casan de los ricos... Y quiero que con estos juguetes a los niños."

La Higiene en Limón

Señor Director de El Tiempo

He leído con el interés que me inspira siempre su periódico, un artículo sobre la higiene en Limón en que me invita a dar mi opinión sobre estas cuestiones.

Me apresuro a complacerle, porque siempre he considerado como un deber indoluble en el empleado público, satisfacer toda reclamación hecha por el recto camino de la buena intención.

Pero hablando, hace más de seis años que me he ocupado de la higiene en esta de este vecindario con un modesto servicio de higiene y con una autoridad flojamente respaldada por leyes salvadoras. En la mayoría de los momentos, con gentes rebeldes, uñas, y negligencias las más, sólo he conseguido malinconías, después de la siempre de tanta bulliciosidad.

No me quejo de esa suerte natural en todos los negocios humanos, pero sí la invoco como fortísimo razonamiento en contra de la pésima educación higiénica de nuestro pueblo, impenitente é inextinguible en sus hábitos hereditarios de suciedad y abandono corporal. ¡Qué cosecha de agradecimiento puede esperar, de un momento, de esas multitudes que consideran como intolérable régimen despótico, la severa aplicación de ordenanzas que sólo tienen por objeto la miseria, del dolor y de la muerte!

La higiene podrá realizar la obra efectiva, la amonestación, el empuje de la autoridad sanitaria, cuando tiene que emprender formidable lucha contra esa poderosa fuerza de inercia, de pasividad, de resignación burlada de todas las amenazas con las más ávidas averías de ignorancia, esclavitud, y superstición!

Hay que rehar, reducir y a estos fines, en las leyes y en las reglamentos de la vida limpia y sana, desde el hogar y la escuela, y mientras no se cumpla esta obra de regeneración, sólo debemos confiar en los inmediatos resultados de un régimen de fuerza y de autoridad en las leyes y en la administración que ampare la salud pública, y nos preserve de las enfermedades epidémicas.

Siento no poder extenderme, sino por cortas etapas en el desarrollo de tan vitales asuntos, pero lo prometo continuarlos tratando en sucesivos números.

Soy su atento servidor.

B. DE CÉSPEDES

Pa' Moda ZAPATERIA

En la casa de W. de la Guardia, frente al Mercado, hemos establecido nuestro taller de zapatería, contando con materiales de primera clase, hormas al último estilo y operarios escogidos en la capital. La obra más delicada en el ramo, puede encomendárselos con la seguridad de quedar satisfechos. Venta de calzado de toda clase.

BENEDETTO & FUSCALDO, Proprietarios

Programa para esta noche

Parisian Amusement

Salón de la Escuela de San Marcos.

- PRIMERA PARTE
- 1 La Infancia de d'Alain en Africa. (Insinuación.)
 - 2 El romance de una pescadora (Historia sentimental.)
 - 3 El artista llegó tarde. (Cómico.)
- La Pasión de Cristo completa
- 4 Nacimiento de Cristo.
 - 5 La Infancia de Cristo.
- 15 MINUTOS DE INTERMEDIO —

- SEGUNDA PARTE
- 1 Los malrosos.
 - 2 La Señal y el Hombre.
 - 3 La Resurrección.
 - 4 El mudo envuelto por una bola de nieve. (Cómico.)
 - 5 La fiesta de Bailarín. (Interpretación de lo escrito en la pared por el Profesor Paulo.)
 - 6 El "Morgue", danza ejecutada por la Portera. (Música cómica.)
- PRECIOS:
- Asientos de primera clase... \$1.50
Segunda... \$1.00
Entrada general... \$0.50

GACETILLAS

—En el tren de ayer siguieron para San José: don Avelino Alsina y familia, don Elias Jiménez Núñez, ex-Director del Liceo de San José, y familia y el señor don Hernán Calzad.

—El poeta don Joaquín Lopera Berrio partió ayer para Alajuela a descansar en el seno de su familia, durante estos días de vacaciones en las escenas.

—Precedente de New York y de paso a Puntarenas estuvo en esta la señora doña Emilia de Santos, directora del Hospital de ese puerto.

—Anteñoche, a la hora de costumbre y en el local de San Marcos, dió función el espléndido cinematógrafo Parisian Amusement. A pesar de la lluvia que no cesó de caer desde temprano del día, la concurrencia fué muy numerosa y selecta.

Allí se dió cita lo más granado de nuestra elite, la sociedad limonense y aplaudido con entusiasmo las hermosas vistas que desfilaron, imagen de la vida, ante sus ojos. La reconstrucción de escenas de la vida antigua en Nautilia, nada deja que desear para los que conocen la historia y la civilización de aquella época. No sólo los trajes, sino las armas, los monederos, todo es de una verdadera hermosura. Felicitamos a los empresarios y recomendamos la asistencia a los que aún no han asistido a esas funciones.

—Al vate señor don Joaquín Lopera Berrio, particular amigo de nuestro país, presbítero y distinguido, operario y quirúrgico el Dr. T. V. Hauerster con feliz éxito.

PASAPORTES

Ayer fueron expedidos los pasaportes a G. T. Landry, M. Leonard, Joseph Ranscy y Dr. Ruffer para Estados Unidos; E. H. Beckes, John Phillip y Richard Medvediti para Guatemala.

—Con motivo de las recias lluvias de antier han ocurrido algunos deslizamientos de tierra sobre la línea ferrea, que obligan a los pasajeros a pequeños trasbaldos. Ya comenzamos a extrañar que esto no hubiera sucedido antes. En cambio llueve un poquito, así empieza la tierra a derrumbarse y los puentes cogen la calle... 6

el río abajo. No hay más que tener precaución... y caminar a pie por los lodazales.

—El acaudalado y empresario don José Traube está entre nosotros desde antier. Su nuevo negocio lo trae con más frecuencia a Limón para suerte de sus amigos. Desémosle muy grata permanencia.

—Nuestro amigo don Ricardo Nanne, el simpático conductor del tren de San José, se ha retirado de la oficina que se prestó con tanta dureza varios días. Bien por el macho Nanne y por los pasajeros.

—En el tren de ayer llegaron a este puerto la Srta. Valeriana Bonilla, don León Bonilla, don Samuel E. Piza, don Rogelio Mora Fernández y el Dr. Gallegos Losaludamos.

—Pasan de 100 los enfermos que hay en el hospital de malaria, siendo este número solamente los antillanos de Sr. Kitts. Se nos dice que hay hasta tres en una cama.

—En las islas de St. Kitts, que son sumamente secas, son desconocidos los mosquitos como también las calenturas, por lo que es imposible que estos infelices se acomoden en este clima. Como no están acostumbrados, no conocen tampoco los medios de combatirla. Además, los ataca muy fuertemente y pierden el sentido, se dejan caer al suelo en cualquier lugar en que se encuentren y si no llega al tiempo a socorrerlos ó reaccionan de por sí, mueren en el mismo lugar.

T. H. MILLS, TAILOR

Has removed from Estrada to Matina opposite the Railway Station.

Tailor

Don't miss giving your old friend E.W.ROGERS a trial.

Port Arthur. (Opposite the Public School.)

Art Tailor.

Suits are model of perfection. Perfect workmanship guaranteed.

E.R. Schloss. (Opposite Blue Building.)

3 FIRES 2 ROBERIES. Is he still alive? who, Solomon the expert Watch & Clock repairer, Yes! his place is next to HOTEL MARINE.

Lawyers and Notary Publics.

We have the honour of advising that we have established this in this City our office as Lawyers and Notary Publics, where we will accept the charge of all Judicial and Extrajudicial affairs, as well as cases taken before all the tribunals of the Republic.

Trusting to be favoured with your very respectful orders.

We remain,

At your commands,

A. Skeener Klee,
Horace Castro R. Office—Opposite Criminal Courts. Hours—From 8 to 11 a.m. 12 to 5 p.m

Dr. FELIPE GALLEGOS AMERICAN DENTIST

—24 YEARS PRACTICE— Latest methods Crown and Bridge work—Gold, silver, aluminum, and rubber plates. Continuous gumwork—Painless extractions.

Offices: at Bertheau's stone building—Up stairs, South West of Market Square ENGLISH SPOKEN

24 años de práctica.—Dentaduras artísticas.—Puentes y coronas.—Extracciones sin dolor.

A. LEHMANN'S BOOK STORE, San José and Limón.

Books of the best authors, thrilling with life and incident. Lovers of reading cannot do better than giving me a call. Have your magazines supplied from me. All orders receive special attention and despatch without delay.

D' Ramón Rostrán Lawyer and Notary Public

Barreda y Cordero * * Near the Post Office * *

RENALOLIS

BACKACHE & KIDNEY Tablets.

For all diseases of the Kidneys and Bladder

The Symptoms of KIDNEY & BLADDER diseases generally make themselves known by pains in the back, side and lower part of the body.

Renalolis are a simple, safe and sure remedy for young and old, strong and weak; and may be used for continually, without any bad effects.

HERMAN & ZELEDON,—Bofica Francesa.—San José de Costa Rica.

Venta de leche de "La Florida"

LA MEJOR LECHE QUE SE CONSUME EN LIMÓN.

Venta de madera de "La Florida"

GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODA CLASE. En la Costa Rica Soda Water Co.